HITACHI

ENGIN DE MANUTENTION

ZAXIS 250W/360W

APPLICATION & ACCESSOIRE

Code du modèle : ZX250W-3
Puissance nominale du moteur : 122 kW (166 ch)
Poids opérationnel : 28 900 kg

Code du modèle : ZX360W-3
Puissance nominale du moteur : 140 kW (190 ch)
Poids opérationnel : 36 800 kg

La longue portée de l'engin de manutention Hitachi accroît la production et le champ d'applications

La longue portée de l'engin de manutention Hitachi est conçue pour accroître l'efficacité opérationnelle et respecter l'environnement. Un ensemble d'accessoires avant est disponible.

● Double vérin de bras fixé latéralement

Contribue à élargir le champ d'applications et facilite le travail à côté de l'engin.

● Protection de la tuyauterie sur le haut du bras

Protège la tuyauterie sur le haut du bras.

● Vannes d'arrêt

Réduisent le débit d'huile pendant le remplacement de l'accessoire avant afin de diminuer les frais d'entretien. Les vannes d'arrêt sont intégrées dans la tuyauterie sur le haut du bras.

● Feux de travail

Contribuent à augmenter l'efficacité opérationnelle pendant le travail de nuit. Ils sont situés sur le côté gauche de la flèche ainsi que de part et d'autre du bras.

● Protections de la vitre avant de la cabine (Supérieure / Inférieure)

Protègent la vitre avant de la cabine contre les chutes d'objets. La protection supérieure peut s'ouvrir par pivotement pour faciliter le nettoyage de la vitre avant de la cabine.

● Conception respectueuse de l'environnement

- **Le moteur est conforme aux réglementations sur les émissions : Phase III A pour l'Union européenne et EPA Tier 3 pour les Etats-Unis.**
- **La conception avancée à faible niveau de bruit est conforme à la réglementation de l'Union européenne 2000/14/CE, Phase II.**

● Rétroviseur inférieur

● Stabilisateurs exclusifs

Les stabilisateurs sont conçus exclusivement pour les manutentions de matériaux difficiles avec un diamètre supérieur du vérin de stabilisateur pour une résistance et une durabilité accrues.

Clapets de sécurité du vérin de bras

Empêchent la chute libre du bras, même en cas de rupture du flexible du vérin du bras.

Caméra arrière

Feux avant supplémentaires sur le toit de la cabine (en option)

Cabine surélevée

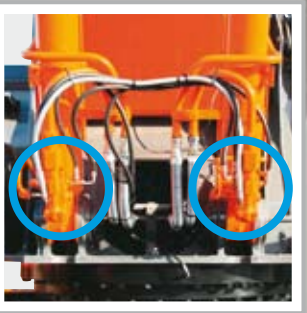
La cabine à timonerie simple offre une meilleure visibilité.

Contrepoids supplémentaire

Le contrepoids supplémentaire accroît la stabilité de l'engin.

Clapets de sécurité du vérin de la flèche

Empêchent la chute libre de la flèche, même en cas de rupture du flexible du vérin de la flèche.



Châssis inférieur exclusif

Le châssis inférieur est conçu exclusivement pour les manutentions de matériaux difficiles avec une augmentation de la section pour une résistance et une durabilité accrues.

Remarque : Les photos de cette brochure peuvent illustrer des équipements en option. Elle peuvent aussi inclure des options personnalisées qui répondent à des besoins spécifiques de l'utilisateur.

La montée en flèche de la productivité

La combinaison du nouveau circuit hydraulique et d'un nouveau moteur permet l'utilisation efficace de la pression hydraulique pour augmenter la vitesse des vérins et accroître la production avec un meilleur rendement énergétique.

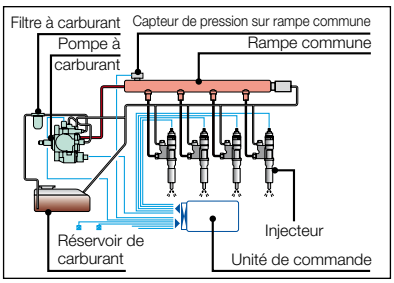
Système d'injection de carburant à rampe commune

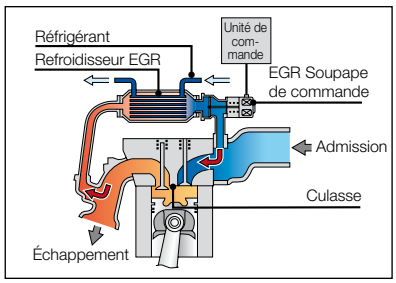
Le système d'injection de carburant à rampe commune et contrôle électronique entraîne une pompe à carburant intégrée à une pression extrêmement élevée, pour distribuer le carburant à l'injecteur de chacun cylindre via une rampe commune. Cela permet d'optimiser la combustion et de générer une puissance élevée en chevaux en réduisant les MP* (panache d'échappement diesel) et la consommation de carburant.

Système RGE refroidi**

Les gaz d'échappement sont mélangés en partie avec l'air d'admission pour abaisser la température de combustion et diminuer les émissions de NOx et la consommation de carburant. En outre, le refroidisseur RGE refroidit les gaz d'échappement pour accroître la concentration d'air, ce qui permet une combustion complète en réduisant les MP* (panache d'échappement diesel).

**Matière sous forme de particules*
***Réinjection des gaz d'échappement*





Une nouvelle référence de confort pour l'opérateur

Le siège du conducteur offre une excellente visibilité du chantier et de la route. La visibilité a été améliorée, en particulier vers le bas à droite. Les fenêtres coulissantes sur le côté et à l'avant permettent au conducteur de communiquer directement avec les autres ouvriers. Sur le grand écran couleur LCD, le conducteur peut observer l'état de la machine ainsi que, grâce à la caméra arrière, ce qui se trouve derrière l'engin.

Le confort général a été amélioré afin de réduire la fatigue du conducteur. La cabine est équipée d'une climatisation entièrement automatique et d'amortisseurs à huile de silicone pour réduire les vibrations. Le siège, réglable horizontalement et verticalement, est doté d'un dossier galbé, d'une suspension et du chauffage. Une ceinture de sécurité rétractable est incluse. La console gauche bascule pour faciliter l'entrée et la sortie.

Les leviers à petite course positionnés ergonomiquement assurent de meilleures conditions travail. Un commutateur FNR intégré facilite la commutation marche avant/arrière pendant la translation. Contrôle aisé de l'équipement à l'aide du très pratique interrupteur analogique. De plus, le levier de réglage d'angle actionné avec le pied permet d'ajuster l'inclinaison de la colonne de direction à la position la plus confortable.

Caractéristiques supplémentaires

Barres de protection à droite de la cabine

Marteau brise-glace

Interrupteur de coupure du moteur

Interrupteur de coupure des commandes de pilotage

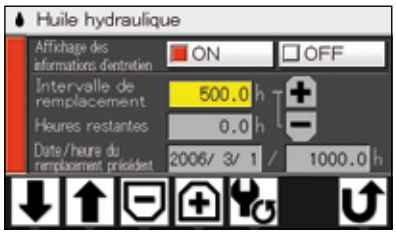
Ceinture de sécurité rétractable

Parmi les autres caractéristiques, vous trouverez la ceinture de sécurité rétractable, le marteau brise-glace et l'interrupteur de coupure du moteur en cas d'urgence. Un levier de coupure des commandes pilote contribue à éviter tout mouvement involontaire. Pour les fenêtres de la cabine, vous avez le choix entre plusieurs vitres laminées ou trempées.

Intégration des technologies de l'information

La série ZAXIS-3 est équipée d'un tableau de bord avec grand écran couleur LCD, à contraste réglable pour le travail de jour et de nuit. Sur cet écran, l'opérateur peut vérifier les intervalles d'entretien, sélectionner les modes de travail, surveiller sa consommation de carburant et se connecter à la caméra de surveillance de l'arrière. Un système anti-vol et la sélection de la langue de l'interface parmi 12 possibles sont également disponibles.

Assistance pour l'entretien



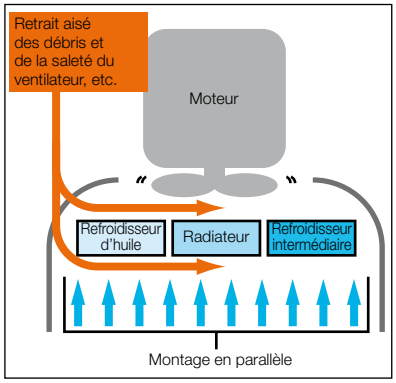
Surveillance de la consommation de carburant

Sélection de la langue de l'interface

Système anti-vol

Simplification de l'entretien

La série ZAXIS-3 répond aux demandes de simplification de l'entretien formulées par les clients. Un entretien régulier est le secret de la conservation de l'équipement dans un état optimal aidant à éviter des temps d'arrêt coûteux. Par ailleurs, un engin entretenu régulièrement conserve une valeur résiduelle plus élevée. Vous trouverez de nombreuses fonctions d'entretien dans la série ZAXIS-3.



Le refroidisseur d'huile, le radiateur et l'échangeur sont disposés en parallèle au lieu de l'installation conventionnelle en série. Cette disposition en parallèle facilite considérablement le nettoyage autour du radiateur. Le condenseur du climatiseur s'ouvre pour permettre de nettoyer facilement le condenseur et le radiateur placé derrière.

De grandes portes permettent, en restant au niveau du sol, d'accéder au filtre à carburant, au séparateur d'eau et au filtre à huile du moteur. L'huile hydraulique peut être employée jusqu'à 5 000 heures.

Le carter d'huile moteur est muni d'un coupleur de vidange. Pour vidanger, il suffit de raccorder le flexible de vidange à ce coupleur. Le coupleur de vidange est fiable et évite les fuites d'huile et le vandalisme.

L'emplacement unique d'appoint en graisse du roulement de couronne a été repensé et est situé sous la cabine. Ceci permet d'améliorer le graissage et l'entretien.

Le filtre d'air frais du climatiseur a été déplacé par rapport à l'emplacement conventionnel. Il se trouve maintenant du côté porte de la cabine, derrière le siège du conducteur. Le remplacement et le nettoyage du filtre d'air frais ainsi que du filtre de circulation d'air dans la cabine sont maintenant très faciles.

La machine est dotée d'un coffre à outils suffisamment spacieux pour ranger une caisse à outils. Le coffre peut être utilisé comme espace polyvalent de rangement d'outils et de pistolets de graissage.

SPÉCIFICATIONS

ZX250W-3

MOTEUR

Modèle	Isuzu AI-4HK1X
Type	4 temps, refroidi par eau, injection directe
Aspiration	Turbocompresseur, air de suralimentation refroidi
Nombre de cylindres	4
Puissance nominale	
ISO 9249, nette	122 kW (166 ch) à 2 000 min^{-1} (tr/m)
EEC 80/1269, nette	122 kW (166 ch) à 2 000 min^{-1} (tr/m)
SAE J1349, nette	122 kW (166 ch) à 2 000 min^{-1} (tr/m)
Couple maximal	655 N·m (66,8 kgf·m) à 1 500 min^{-1} (tr/m)
Cylindrée	5,193 L
Alésage et course	115 mm x 125 mm
Batteries	2 x 12 V / 88 Ah

SYSTÈME HYDRAULIQUE

- Sélecteur de mode de travail
  Mode fouille / Mode porte-équipement
- Système de détection du régime moteur

Pompes principales	2 pompes à pistons axiaux à cylindrée variable
Débit d'huile maximal	189 + 195 L/min
Pompe de pilotage	1 pompe à engrenages
Débit d'huile maximal	27,7 L/min
Pompe de direction	1 pompe à engrenages
Débit d'huile maximal	27,7 L/min

Moteurs hydrauliques

Translation	1 moteur à pistons axiaux à cylindrée variable
Rotation	1 moteur à pistons axiaux

Réglages de la soupape de décharge

Circuit de l'équipement	34,3 MPa (350 kgf/cm^2)
Circuit de rotation	28,9 MPa (295 kgf/cm^2)
Circuit de translation	34,3 MPa (350 kgf/cm^2)
Circuit de pilotage	3,9 MPa (40 kgf/cm^2)

Vérins hydrauliques
Tiges et fûts à haute résistance. Amortisseur de fin de course sur les vérins de flèche et de bras pour absorber les chocs en fin de course.

Filtres hydrauliques
Les circuits hydrauliques sont munis de filtres hydrauliques de haute qualité. Un filtre d'aspiration est intégré dans le circuit d'aspiration et des filtres à passage intégral équipent la ligne retour et la ligne de vidange du moteur de pivotement/translation.

COMMANDES

Commandes pilote. Circuit pilote intégré aux systèmes de préchauffage rapide originaux de Hitachi. Systèmes de commande de préchauffage hydraulique pour l'huile moteur et l'huile hydraulique.

Manipulateurs	2
Pédale de translation	1
Levier de stabilisateur	1
Pédale de l'équipement (en option)	1

TOURELLE

Plate-forme
Structure solide en caisson soudé, utilisant des tôles d'acier de forte épaisseur pour la robustesse. Châssis à section en D pour la résistance à la déformation.

Dispositif de rotation
Moteur à pistons axiaux avec réducteur planétaire baignant dans l'huile. La couronne d'orientation est un roulement à billes de type de cisaillement, simple rangée avec engrenage intérieur trempé par induction. L'engrenage intérieur et le pignon d'attaque sont immergés dans un lubrifiant. Le frein de stationnement de rotation est du type disque actionné par ressort/relâché par hydraulique.

Vitesse de rotation .... 3,7 min^{-1} (tr/m)

Cabine de l'opérateur
Cabine spacieuse, de 1 005 mm de large sur 1 675 mm de haut, conforme aux normes ISO*. Vitres apportant une visibilité panoramique. Le pare-brise avant (parties supérieure et inférieure) est ouvrable. Siège inclinable avec accoudoirs, réglable avec ou sans leviers de commande.
* International Standardization Organization

CHÂSSIS INFÉRIEUR

Châssis inférieur de type sur roues. Le châssis est composé d'une structure soudée et soumise à un traitement pour l'élimination des contraintes.

Système d'entraînement :
Boîtes de vitesses powershift à 2 vitesses et moteur de translation du type à pistons axiaux à cylindrée variable

Vitesse de déplacement (avant et arrière)	
Régime de vitesse lente	0 à 2,8 km/h
Régime de vitesse basse	0 à 5,5 km/h
Régime de vitesse rapide	0 à 20,0 km/h
Capacité d'ascension	47% (25 degrés)
Rayon de braquage min.	7,2 m

Essieu :
Transmission intégrale
L'essieu avant peut être bloqué hydrauliquement dans toutes les positions.
Essieu avant oscillant ..... ± 7°

Système de freinage :
Freins à disque humide sans entretien sur l'essieu (en équipement standard).
Système de freins principaux entièrement hydraulique.

Dimension de pneu :
Type pneumatique : 11.00 - 20
Type plein : 10.00 - 20

POIDS

ZX250W-3 :
Avec flèche de 7,50 m, bras de 5,50 m, contrepoids de 6 250 kg et pneus pleins.
(Sans accessoire)
Poids opérationnel : 28 900 kg

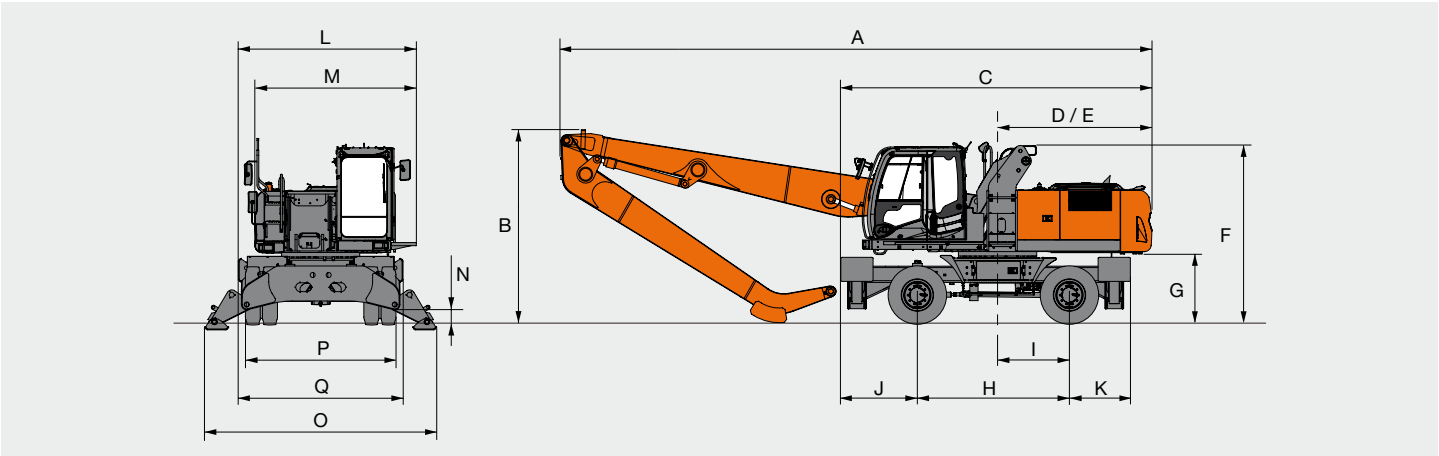
CAPACITÉS DE REMPLISSAGE

Réservoir de carburant	355,0 L
Liquide de refroidissement moteur	26,0 L
Huile moteur	23,0 L
Dispositif de rotation	11,7 L
Boîte de vitesses	2,5 L
Différentiel avant	9,6 L
Différentiel arrière	13,1 L
Démultiplicateur moyeu	
Essieu avant	2 x 2,5 L
Essieu arrière	2 x 2,5 L
Réservoir hydraulique	130,0 L

DIMENSIONS

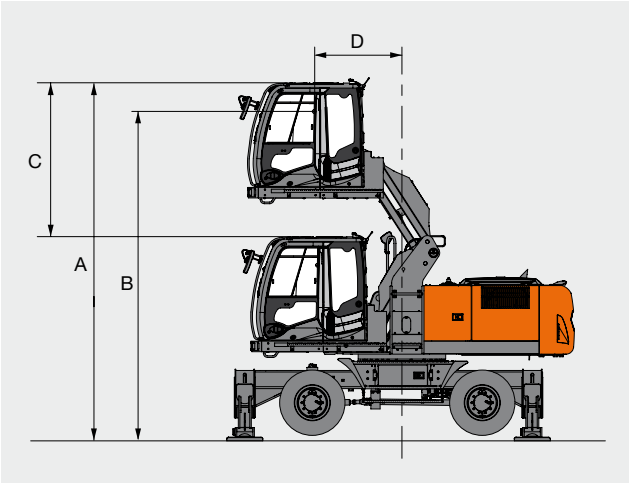
ZX250W-3

CABINE ÉLÉVATRICE



Unité : mm

		ZX250W-3
A	Longueur hors-tout	10 770
B	Hauteur hors-tout à la flèche	3 660
C	Longueur hors tout de l'engin de base	5 630
D	Rayon de rotation arrière	2 800
E	Longueur de l'arrière	2 800
F	Hauteur hors tout de l'engin de base	3 200
G	Dégagement sous contrepoids	1 240
H	Empattement	2 750
I	Centre de rotation sur essieu arrière	1 300
J	Essieu avant à l'avant du châssis	1 380
K	Essieu arrière à l'arrière du châssis	1 110
L	Largeur hors-tout	3 230
M	Largeur hors-tout de la superstructure	2 930
N	Garde au sol minimale	240
O	Largeur aux stabilisateurs	4 210
P	Largeur hors-tout des pneus	2 730
Q	Largeur hors-tout stabilisateurs relevés	2 990



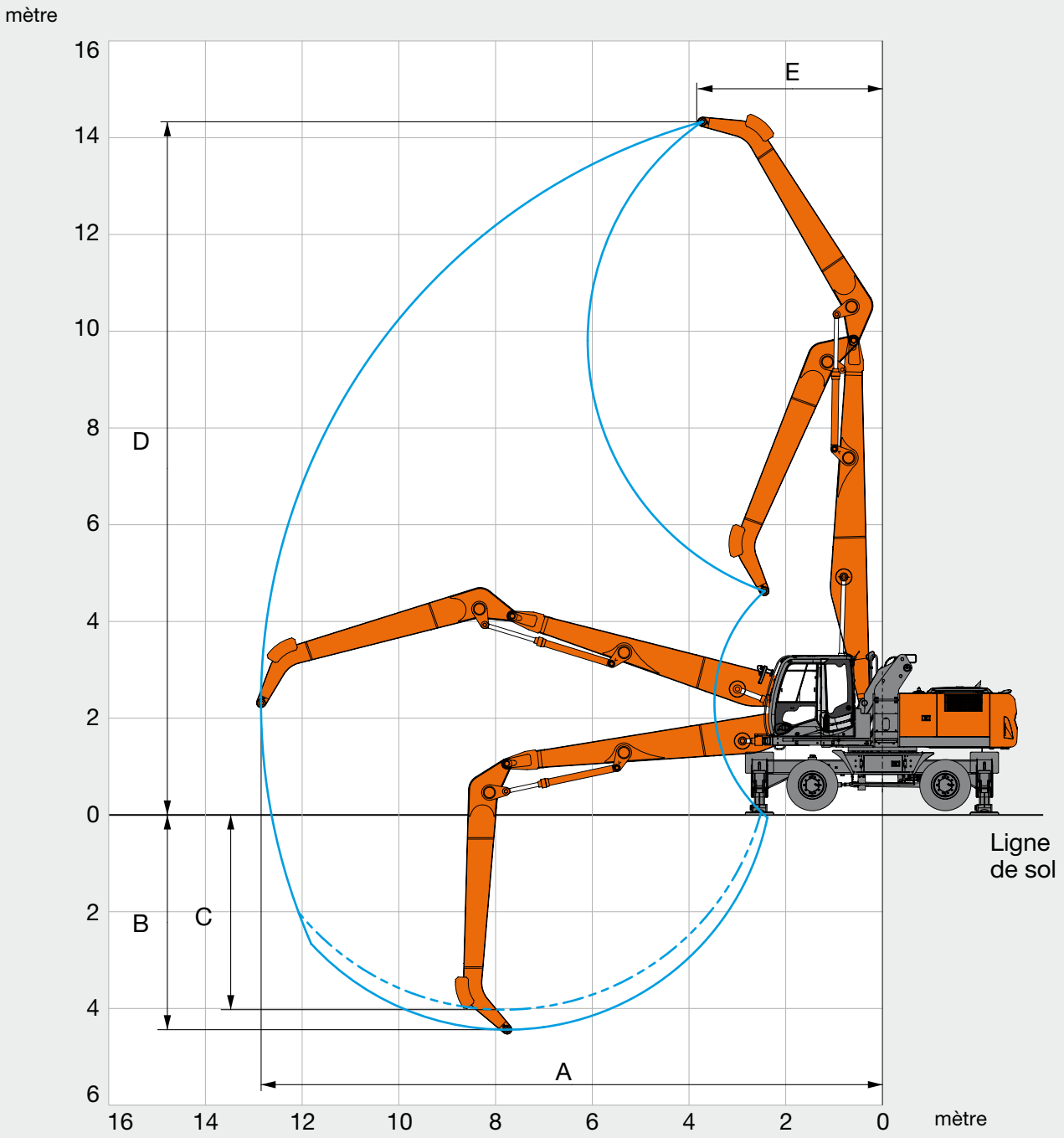
Unité : mm

		ZX250W-3
A	Hauteur hors-tout à la cabine	3 290 à 5 790
B	Point de vue de l'opérateur	2 830 à 5 330
C	Hauteur de levage de la cabine	2 500
D	Vue de l'opérateur entre le centre de rotation	1 370 à 1 420

PERFORMANCES OPÉRATIONNELLES

ZX250W-3

PERFORMANCES OPÉRATIONNELLES



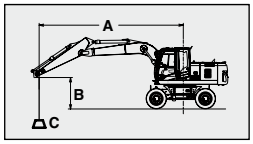
Unité : mm

	ZX250W-3
Longueur de flèche	7,50 m
Longueur de bras	5,50 m
A Portée maximale de travail (extrémité du bras)	12 850
B Profondeur maximale de travail (extrémité du bras)	4 440
C Profondeur maximale de travail dans toutes les directions (extrémité du bras)	4 020
D Hauteur maximale de travail (extrémité du bras)	14 330
E Rayon de rotation min. à la hauteur max. (extrémité du bras)	3 730

L'accessoire avant peut entrer en contact avec le châssis inférieur en fonction de la position de travail de l'accessoire avant.

CAPACITÉS DE LEVAGE

Notes : 1. Les mesures sont basées sur la norme ISO 10567.
2. La capacité de levage de la gamme ZAXIS ne dépasse pas 75 % de la charge de basculement avec la machine sur sol ferme et de niveau, ou 87 % de la capacité hydraulique totale.
3. Le point de charge est l'axe géométrique de la broche de montage à la jonction du godet et du bras.
4. *Indique la charge limitée par la capacité hydraulique.
5. 0 m = Sol.



A : Rayon de chargement
B : Hauteur du point de chargement
C : Capacité de levage

ZX250W-3

Capacités sur l'avant — Capacités latérales ou à 360 degrés — Unité : 1 000 kg

Conditions	Hauteur du point de charge	Rayon de chargement										À portée max.		
			4 m		6 m		8 m		10 m		12 m			
														Mètre
Flèche de 7,50 m Bras de 5,50 m Contrepoids 6 250 kg	14,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*6,8	*6,8									*6,0	*6,0	4,7
		4 stabilisateurs relevés	*6,8	*6,8									*6,0	*6,0	
	13,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*5,8	*5,8							*4,8	*4,8	6,8
		4 stabilisateurs relevés			*5,8	*5,8							*4,8	4,6	
	12,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*6,4	*6,4	*4,6	*4,6					*4,3	*4,3	8,2
		4 stabilisateurs relevés			*6,4	6,0	4,6	3,6					*4,3	3,4	
	11,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*6,3	*6,3	*5,6	*5,6					*4,0	*4,0	9,3
		4 stabilisateurs relevés			*6,3	6,1	4,7	3,7					3,6	2,8	
	10,0 m	4 stabilisateurs abaissés					*5,5	*5,5	*4,2	*4,2			*3,8	*3,8	10,2
		4 stabilisateurs relevés					4,8	3,8	3,2	2,4			3,1	2,3	
	9,0 m	4 stabilisateurs abaissés					*5,4	*5,4	*5,0	*5,0			*3,7	*3,7	10,9
		4 stabilisateurs relevés					4,8	3,8	3,2	2,5			2,7	2,1	
	8,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*6,3	*6,3	*5,5	*5,5	*4,9	*4,9			*3,5	*3,5	11,5
		4 stabilisateurs relevés			*6,3	6,0	4,7	3,7	3,2	2,5			2,5	1,8	
	7,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*6,6	*6,6	*5,6	*5,6	*5,0	4,9			*3,7	*3,7	11,9
		4 stabilisateurs relevés			*6,6	5,8	4,6	3,6	3,2	2,4			2,3	1,7	
	6,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*7,0	*7,0	*5,8	*5,8	*5,1	4,9	4,1	3,6	*3,5	3,4	12,3
		4 stabilisateurs relevés			*7,0	5,6	4,5	3,5	3,1	2,4	2,3	1,7	2,1	1,6	
	5,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*7,9	*7,9	*7,6	*7,6	*6,1	*6,1	*5,2	4,8	4,1	3,6	*3,5	3,3	12,6
		4 stabilisateurs relevés	*7,9	*7,9	6,9	5,4	4,4	3,4	3,1	2,3	2,2	1,6	2,0	1,5	
	4,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*12,0	*12,0	*8,2	*8,2	*6,4	*6,4	*5,3	4,7	4,1	3,5	3,7	3,2	12,7
		4 stabilisateurs relevés	*12,0	9,2	6,5	5,0	4,2	3,2	3,0	2,2	2,2	1,6	2,0	1,4	
	3,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*12,5	*12,5	*8,8	*8,8	*6,6	6,5	5,3	4,6	4,0	3,5	3,7	3,2	12,8
		4 stabilisateurs relevés	11,2	8,3	6,2	4,7	4,1	3,1	2,9	2,2	2,2	1,6	1,9	1,4	
	2,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*2,2	*2,2	*9,3	*9,3	*6,9	6,3	5,2	4,5	4,0	3,5	3,6	3,1	12,8
		4 stabilisateurs relevés	*2,2	*2,2	5,8	4,4	3,9	2,9	2,8	2,1	2,1	1,5	1,9	1,4	
	1,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*1,4	*1,4	*9,6	9,4	*7,0	6,2	5,2	4,5	4,0	3,4	3,6	3,1	12,8
		4 stabilisateurs relevés	*1,4	*1,4	5,6	4,1	3,8	2,8	2,7	2,0	2,1	1,5	1,9	1,4	
	0 (Sol)	4 stabilisateurs abaissés	*1,5	*1,5	*8,6	*8,6	7,0	6,0	5,1	4,4	3,9	3,4	3,7	3,2	12,6
		4 stabilisateurs relevés	*1,5	*1,5	5,4	3,9	3,7	2,7	2,7	1,9	2,1	1,5	1,9	1,4	
	-1,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*1,7	*1,7	*6,6	*6,6	6,9	5,9	5,0	4,3	3,9	3,4	*3,7	3,2	12,4
		4 stabilisateurs relevés	*1,7	*1,7	5,2	3,8	3,6	2,6	2,6	1,9	2,1	1,5	2,0	1,4	
	-2,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*2,0	*2,0	*6,0	*6,0	*6,7	5,9	5,0	4,3	*3,7	3,4	*3,6	3,4	12,1
		4 stabilisateurs relevés	*2,0	*2,0	5,2	3,7	3,5	2,5	2,6	1,9	2,1	1,5	2,0	1,5	
	-3,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*2,4	*2,4	*6,1	*6,1	*6,3	5,9	*4,7	4,3			*3,6	*3,6	11,5
		4 stabilisateurs relevés	*2,4	*2,4	5,2	3,7	3,5	2,5	2,6	1,9			2,2	1,6	
	-4,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*6,5	*6,5	*5,7	*5,7					*4,2	*4,2	9,9
		4 stabilisateurs relevés			5,2	3,7	3,5	2,5					2,7	1,9	

SPÉCIFICATIONS

ZX360W-3

MOTEUR

Modèle	Isuzu AH-4HK1X
Type	4 temps, refroidi par eau, injection directe
Aspiration	Turbocompresseur, air de suralimentation refroidi
Nombre de cylindres	4
Puissance nominale	
ISO 9249, nette	140 kW (190 ch) à 2 100 min^{-1} (tr/m)
EEC 80/1269, nette	140 kW (190 ch) à 2 100 min^{-1} (tr/m)
SAE J1349, nette	140 kW (190 ch) à 2 100 min^{-1} (tr/m)
Couple maximal	676 N·m (69 kgf·m) à 1 500 min^{-1} (tr/m)
Cylindrée	5,193 L
Alésage et course	115 mm x 125 mm
Batteries	2 x 12 V / 88 Ah

SYSTÈME HYDRAULIQUE

- Sélecteur de mode de travail
  Mode fouille / Mode porte-équipement
- Système de détection du régime moteur

Pompes principales	2 pompes à pistons axiaux à cylindrée variable
Débit d'huile maximal	2 x 236 L/min
Pompe de pilotage	1 pompe à engrenages
Débit d'huile maximal	35 L/min
Pompe de direction	1 pompe à engrenages
Débit d'huile maximal	56 L/min

Moteurs hydrauliques

Translation	2 moteurs à pistons axiaux à cylindrée variable
Rotation	1 moteur à pistons axiaux

Réglages de la soupape de décharge

Circuit de l'équipement	34,3 MPa (350 kgf/cm^2)
Circuit de rotation	32,4 MPa (330 kgf/cm^2)
Circuit de translation	34,3 MPa (350 kgf/cm^2)
Circuit de pilotage	3,9 MPa (40 kgf/cm^2)

Vérins hydrauliques
Tiges et fûts à haute résistance. Amortisseur de fin de course sur les vérins de flèche et de bras pour absorber les chocs en fin de course.

Filtres hydrauliques
Les circuits hydrauliques sont munis de filtres hydrauliques de haute qualité. Un filtre d'aspiration est intégré dans le circuit d'aspiration et des filtres à passage intégral équipent la ligne retour et la ligne de vidange du moteur de pivotement/translation.

COMMANDES

Commandes pilote. Circuit pilote intégré aux systèmes de préchauffage rapide originaux de Hitachi. Systèmes de commande de préchauffage hydraulique pour l'huile moteur et l'huile hydraulique.

Manipulateurs	2
Pédale de translation	1
Levier de stabilisateur	1
Pédale de l'équipement (en option)	1

TOURELLE

Plate-forme
Structure solide en caisson soudé, utilisant des tôles d'acier de forte épaisseur pour la robustesse. Châssis à section en D pour la résistance à la déformation.

Dispositif de rotation
Moteur à pistons axiaux avec réducteur planétaire baignant dans l'huile. La couronne d'orientation est un roulement à billes de type de cisaillement, simple rangée avec engrenage intérieur trempé par induction. L'engrenage intérieur et le pignon d'attaque sont immergés dans un lubrifiant. Le frein de stationnement de rotation est du type disque actionné par ressort/relâché par hydraulique.

Vitesse de rotation .... 3,7 min^{-1} (tr/m)

Cabine de l'opérateur
Cabine spacieuse, de 1 005 mm de large sur 1 675 mm de haut, conforme aux normes ISO*. Vitres apportant une visibilité panoramique. Le pare-brise avant (parties supérieure et inférieure) est ouvrable. Siège inclinable avec accoudoirs, réglable avec ou sans leviers de commande.
* International Standardization Organization

CHÂSSIS INFÉRIEUR

Châssis inférieur de type sur roues. Le châssis est composé d'une structure soudée et soumise à un traitement pour l'élimination des contraintes.

Système d'entraînement :
Boîtes de vitesses powershift à 2 vitesses et moteur de translation du type à pistons axiaux à cylindrée variable

Vitesse de déplacement (avant et arrière)	
Régime de vitesse basse	0 à 3,4 km/h
Régime de vitesse rapide	0 à 14,0 km/h
Capacité d'ascension	32% (18 degrés)
Rayon de braquage min.	8,9 m

Essieu :

Transmission intégrale
L'essieu avant peut être bloqué hydrauliquement dans toutes les positions.
Essieu avant oscillant ..... ± 5°

Système de freinage :

Freins à disque humide sans entretien sur l'essieu (en équipement standard).
Système de freins principaux entièrement hydraulique.

Dimension de pneu :

Type pneumatique : 12.00 - 20
Type plein : 12.00 - 20

POIDS

ZX360W-3 :
Avec flèche de 9,70 m, bras de 6,70 m, contrepoids de 6 800 kg et pneus pleins.
(Sans accessoire)
Poids opérationnel : 36 800 kg

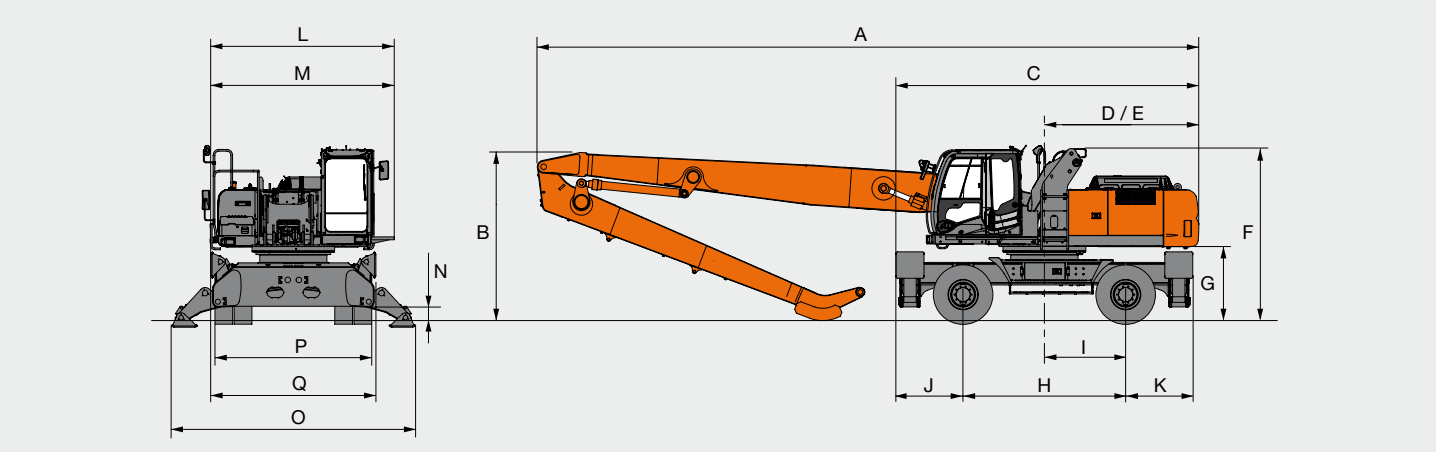
CAPACITÉS DE REMPLISSAGE

Réservoir de carburant	500,0 L
Liquide de refroidissement moteur	26,0 L
Huile moteur	23,0 L
Dispositif de rotation	17,0 L
Boîte de vitesses	2,5 L
Différentiel avant	29,0 L
Différentiel arrière	22,0 L
Démultiplicateur moyeu	
Essieu avant	2 x 4,5 L
Essieu arrière	2 x 3,5 L
Réservoir hydraulique	180,0 L

DIMENSIONS

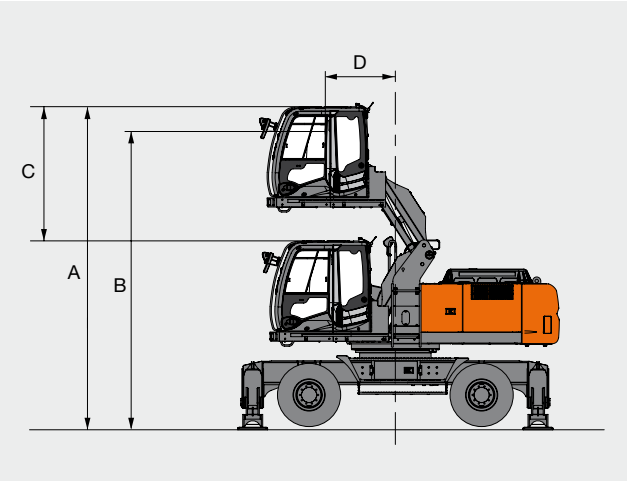
ZX360W-3

CABINE ÉLÉVATRICE



Unité : mm

		ZX360W-3
A	Longueur hors-tout	13 120
B	Hauteur hors-tout à la flèche	3 380
C	Longueur hors tout de l'engin de base	5 960
D	Rayon de rotation arrière	3 070
E	Longueur de l'arrière	3 040
F	Hauteur hors tout de l'engin de base	3 390
G	Dégagement sous contrepoids	1 410
H	Empattement	3 200
I	Centre de rotation sur essieu arrière	1 600
J	Essieu avant à l'avant du châssis	1 320
K	Essieu arrière à l'arrière du châssis	1 320
L	Largeur hors-tout	3 640
M	Largeur hors-tout de la superstructure	3 640
N	Garde au sol minimale	260
O	Largeur aux stabilisateurs	4 820
P	Largeur hors-tout des pneus	3 100
Q	Largeur hors-tout stabilisateurs relevés	3 260



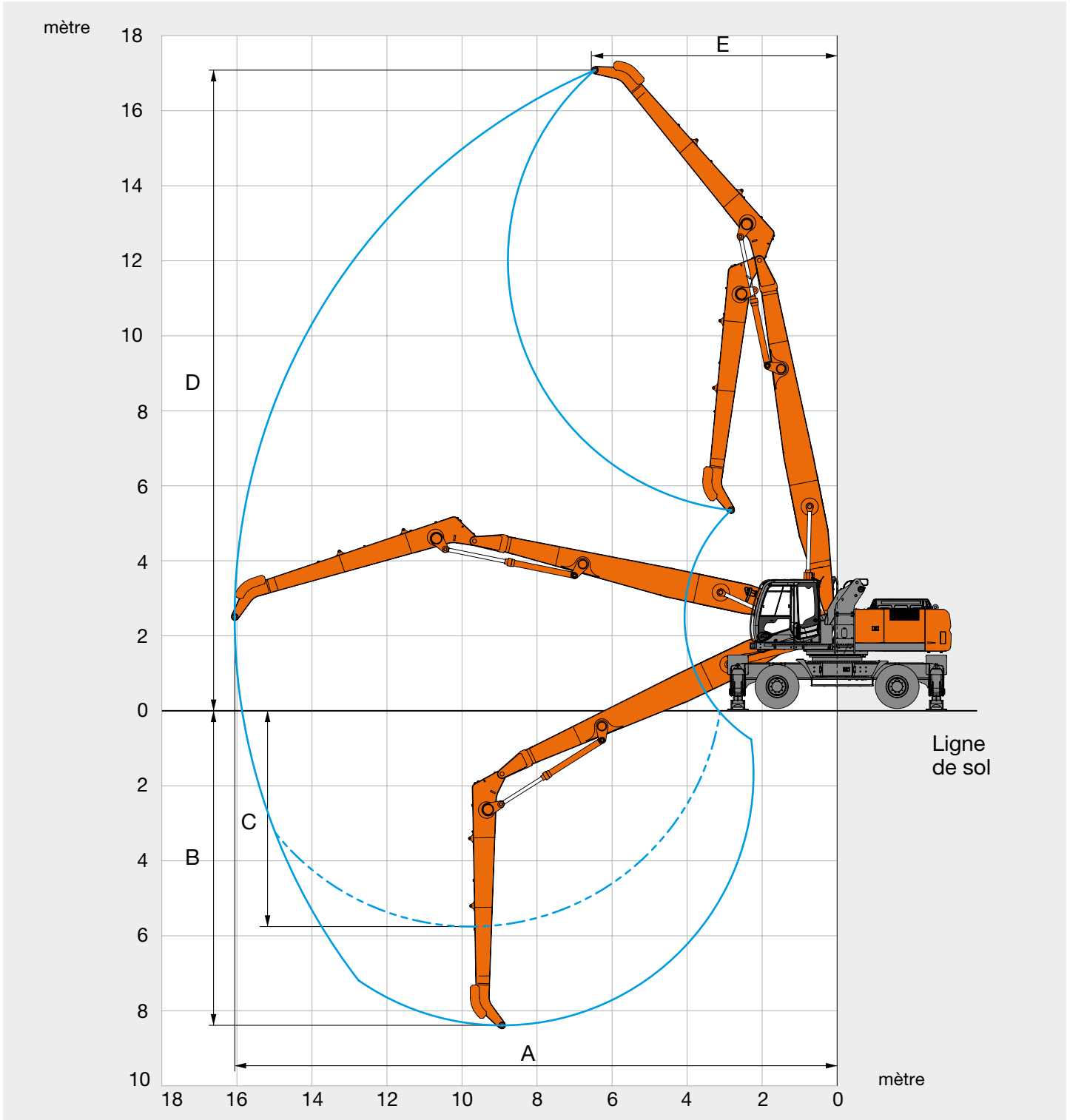
Unité : mm

		ZX360W-3
A	Hauteur hors-tout à la cabine	3 490 à 5 990
B	Point de vue de l'opérateur	3 030 à 5 530
C	Hauteur de levage de la cabine	2 500
D	Vue de l'opérateur entre le centre de rotation	1 250 à 1 300

PERFORMANCES OPÉRATIONNELLES

ZX360W-3

PERFORMANCES OPÉRATIONNELLES



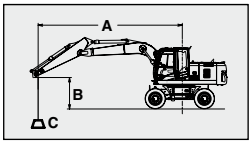
Unité : mm

	ZX360W-3
Longueur de flèche	9,70 m
Longueur de bras	6,70 m
A Portée maximale de travail (extrémité du bras)	16 050
B Profondeur maximale de travail (extrémité du bras)	8 380
C Profondeur maximale de travail dans toutes les directions (extrémité du bras)	5 750
D Hauteur maximale de travail (extrémité du bras)	17 080
E Rayon de rotation min. à la hauteur max. (extrémité du bras)	6 460

L'accessoire avant peut entrer en contact avec le châssis inférieur en fonction de la position de travail de l'accessoire avant.

CAPACITÉS DE LEVAGE

Notes : 1. Les mesures sont basées sur la norme ISO 10567.
2. La capacité de levage de la gamme ZAXIS ne dépasse pas 75 % de la charge de basculement avec la machine sur sol ferme et de niveau, ou 87 % de la capacité hydraulique totale.
3. Le point de charge est l'axe géométrique de la broche de montage à la jonction du godet et du bras.
4. *Indique la charge limitée par la capacité hydraulique.
5. 0 m = Sol.



A : Rayon de chargement
B : Hauteur du point de chargement
C : Capacité de levage

ZX360W-3

Capacités sur l'avant — Capacités latérales ou à 360 degrés — Unité : 1 000 kg

Conditions	Hauteur du point de charge		Rayon de chargement														À portée max.		
			4 m		6 m		8 m		10 m		12 m		14 m		16 m				
																			Mètre
Flèche de 9,70 m Bras de 6,70 m Contrepoids 6 800 kg	16,0 m	4 stabilisateurs abaissés					*6,7	*6,7									*5,8	*5,8	8,5
		4 stabilisateurs relevés					*6,7	5,5									*5,8	4,9	
	15,0 m	4 stabilisateurs abaissés															*5,2	*5,2	10,0
		4 stabilisateurs relevés															*5,2	3,7	
	14,0 m	4 stabilisateurs abaissés							*5,9	*5,9							*5,0	*5,0	11,1
		4 stabilisateurs relevés							5,4	3,9							4,4	3,0	
	13,0 m	4 stabilisateurs abaissés							*5,7	*5,7	*4,9	*4,9					*4,6	*4,6	12,1
		4 stabilisateurs relevés							5,5	3,9	3,8	2,6					3,7	2,5	
	12,0 m	4 stabilisateurs abaissés							*5,7	*5,7	*5,2	*5,2					*4,5	*4,5	12,9
		4 stabilisateurs relevés							5,5	4,0	3,9	2,7					3,3	2,2	
	11,0 m	4 stabilisateurs abaissés							*5,7	*5,7	*5,1	*5,1					*4,3	*4,3	13,6
		4 stabilisateurs relevés							5,5	4,0	3,9	2,7					3,0	1,9	
	10,0 m	4 stabilisateurs abaissés							*5,7	*5,7	*5,1	*5,1	*4,6	4,2			*4,2	4,1	14,2
		4 stabilisateurs relevés							5,4	3,9	3,9	2,7	2,8	1,8			2,7	1,7	
	9,0 m	4 stabilisateurs abaissés							*5,8	*5,8	*5,2	*5,2	*4,6	4,2			*4,1	3,8	14,7
		4 stabilisateurs relevés							5,3	3,8	3,8	2,6	2,8	1,8			2,5	1,6	
	8,0 m	4 stabilisateurs abaissés					*6,9	*6,9	*5,9	*5,9	*5,2	*5,2	*4,6	4,2			*4,1	3,6	15,1
		4 stabilisateurs relevés					*6,9	5,5	5,2	3,7	3,8	2,6	2,8	1,8			2,4	1,5	
	7,0 m	4 stabilisateurs abaissés					*7,2	*7,2	*6,1	*6,1	*5,3	*5,3	*4,6	4,1			*4,2	3,4	15,4
		4 stabilisateurs relevés					*7,2	5,3	5,1	3,6	3,7	2,5	2,7	1,8			2,2	1,4	
	6,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*9,6	*9,6	*7,5	*7,5	*6,2	*6,2	*5,4	5,3	*4,7	4,1			*4,1	3,3	15,7
		4 stabilisateurs relevés			*9,6	7,9	7,1	5,0	4,9	3,4	3,6	2,4	2,7	1,7			2,1	1,3	
	5,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*15,4	*15,4	*10,3	*10,3	*7,9	*7,9	*6,4	*6,4	*5,4	5,2	*4,7	4,0			*4,0	3,2	15,9
		4 stabilisateurs relevés	*15,4	13,4	*10,3	7,3	6,7	4,7	4,7	3,2	3,5	2,3	2,6	1,7			2,1	1,2	
	4,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*4,1	*4,1	*11,0	*11,0	*8,2	*8,2	*6,6	*6,6	*5,5	5,1	*4,7	4,0			*3,9	3,1	16,0
		4 stabilisateurs relevés	*4,1	*4,1	9,8	6,6	6,4	4,3	4,5	3,0	3,4	2,2	2,6	1,6			2,0	1,6	
	3,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*11,5	*11,5	*8,4	*8,4	*6,7	6,6	*5,5	5,0	*4,7	3,9	*3,9	3,1	*3,9	3,1	16,0
		4 stabilisateurs relevés			9,0	5,9	6,0	4,0	4,3	2,9	3,2	2,1	2,5	1,5	1,9	1,1	2,0	1,1	
	2,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*7,2	*7,2	*8,6	*8,6	*6,8	6,4	*5,6	4,8	*4,7	3,8	*3,8	3,1	*3,8	3,1	16,0
		4 stabilisateurs relevés			*7,2	5,4	5,7	3,7	4,1	2,7	3,1	2,0	2,4	1,5	1,9	1,1	2,0	1,1	
	1,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*0,8	*0,8	*4,9	*4,9	*8,7	8,5	*6,8	6,2	*5,6	4,7	*4,6	3,8			*3,6	3,1	16,0
		4 stabilisateurs relevés	*0,8	*0,8	*4,9	*4,9	5,4	3,5	4,0	2,5	3,0	1,9	2,4	1,4			2,0	1,1	
	0 (Sol)	4 stabilisateurs abaissés	*1,1	*1,1	*4,1	*4,1	*8,7	8,3	*6,8	6,0	*5,5	4,7	*4,5	3,7			*3,5	3,1	15,9
		4 stabilisateurs relevés	*1,1	*1,1	*4,1	*4,1	5,2	3,3	3,8	2,4	3,0	1,8	2,3	1,4			2,0	1,1	
	-1,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*1,4	*1,4	*4,0	*4,0	*8,5	8,1	*6,7	5,9	*5,4	4,6	*4,3	3,7			*3,4	3,1	15,7
		4 stabilisateurs relevés	*1,4	*1,4	*4,0	*4,0	5,0	3,1	3,7	2,3	2,9	1,7	2,3	1,3			2,0	1,1	
	-2,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*1,9	*1,9	*4,1	*4,1	*8,2	8,0	*6,5	5,8	*5,2	4,5	*4,1	3,7			*3,2	*3,2	15,4
		4 stabilisateurs relevés	*1,9	*1,9	*4,1	*4,1	4,9	3,0	3,6	2,2	2,8	1,7	2,3	1,3			2,0	1,1	
	-3,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*2,3	*2,3	*4,3	*4,3	*7,8	*7,8	*6,2	5,8	*4,9	4,5	*3,8	3,6			*3,0	*3,0	15,1
		4 stabilisateurs relevés	*2,3	*2,3	*4,3	*4,3	4,9	2,9	3,6	2,2	2,8	1,7	2,3	1,3			2,1	1,2	
	-4,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*2,7	*2,7	*4,6	*4,6	*7,3	*7,3	*5,8	*5,8	*4,6	4,5	*3,4	*3,4			*2,8	*2,8	14,7
		4 stabilisateurs relevés	*2,7	*2,7	*4,6	4,4	4,9	2,9	3,6	2,1	2,8	1,7	2,3	1,3			2,2	1,3	
	-5,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*3,1	*3,1	*4,9	*4,9	*6,6	*6,6	*5,3	*5,3	*4,1	*4,1	*2,8	*2,8			*2,6	*2,6	14,2
		4 stabilisateurs relevés	*3,1	*3,1	*4,9	4,5	4,9	2,9	3,6	2,2	2,8	1,7	2,3	1,4			2,3	1,4	
	-6,0 m	4 stabilisateurs abaissés	*3,5	*3,5	*5,4	*5,4	*5,8	*5,8	*4,6	*4,6	*3,5	*3,5					*2,3	*2,3	13,6
		4 stabilisateurs relevés	*3,5	*3,5	*5,4	4,6	4,9	3,0	3,6	2,2	2,9	1,7					*2,3	1,5	
	-7,0 m	4 stabilisateurs abaissés			*5,6	*5,6	*4,8	*4,8	*3,8	*3,8	*2,6	*2,6					*1,9	*1,9	12,9
		4 stabilisateurs relevés			*5,6	4,7	*4,8	3,1	3,7	2,3	*2,6	1,8					*1,9	1,7	
	-8,0 m	4 stabilisateurs abaissés					*3,6	*3,6	*2,8	*2,8							*2,1	*2,1	11,2
		4 stabilisateurs relevés					*3,6	3,2	*2,8	2,4							*2,1	*2,1	

ÉQUIPEMENTS

ZX250W-3 / ZX360W-3

ÉQUIPEMENT STANDARD

L'équipement standard pouvant varier selon les pays, veuillez contacter votre concessionnaire Hitachi pour de plus amples informations.

MOTEUR

- Commande de mode H/P
- Commande de mode E
- Alternateur 50 A
- Filtre à air de type sec avec soupape d'évacuation (avec élément de sécurité)
- Filtre à huile moteur, type cartouche
- Doubles filtres à carburant à cartouche
- Filtre à air double filtre
- Radiateur, refroidisseur d'huile et échangeur avec grille de protection contre la poussière
- Réservoir de réserve de réfrigérant pour radiateur
- Dispositif de protection du ventilateur
- Moteur monté sur silentblocs
- Système de ralentissement automatique
- Refroidisseur de carburant
- Pompe électrique d'alimentation carburant
- Coupleur de flexible vidange d'huile moteur

SYSTÈME HYDRAULIQUE

- Système de contrôle E-P
- Système de préchauffage rapide pour le circuit de pilotage
- Soupape anti-choc dans le circuit pilote
- Soupape anti-flottement sur la flèche et le bras
- Valves de freinage pour circuits de translation
- Bloc-distributeur avec clapet de décharge principal
- Orifice supplémentaire pour soupape de commande
- Filtre d'aspiration
- Filtre de retour prenant la totalité du débit
- Filtre de pilotage
- Soupape d'amortissement de rotation
- Filtre de direction
- Les stabilisateurs sont contrôlés indépendamment
- Augmentation de puissance
- Levage automatique
- Clapet de sécurité (flèche, bras)
- Vanne de retour lent (flèche, bras)
- Caméra de surveillance de l'arrière

TOURELLE

- Protection inférieure
- Contrepoids de 6 250 kg : ZX250W-3
- Contrepoids de 6 800 kg : ZX360W-3
- Jauge de carburant
- Indicateur de niveau d'huile hydraulique
- Rétroviseurs droit et gauche
- Frein de stationnement de rotation
- Batteries 120 Ah

CHÂSSIS INFÉRIEUR

- Frein de stationnement
- Boîte à outils à gauche
- Pneu plein
- Protection inter pneus
- 4 stabilisateurs

ÉQUIPEMENT FRONTAL

- Bague HN
- Plaque de butée en résine renforcée
- Axe à collerette
- Système de graissage centralisé
- Système d'amortissement de flèche

CABINE

- Protections de la vitre avant de la cabine (supérieure/inférieure)
- Cabine avec protection supérieure conforme au niveau I OPG (ISO 10262)
- Cabine en acier, insonorisée pour un travail en toutes saisons
- Equipée de vitres en verre renforcé et tinté (couleur verte)
- Montée sur 4 amortisseurs remplis de liquide
- Les parties haute et basse du pare-brise ainsi que la fenêtre gauche peuvent s'ouvrir
- Essuie-glace intermittents et rétractables du pare-brise
- Lave-vitres avant
- Repose-pied
- Double avertisseur électrique
- Radio AM – FM avec horloge digitale
- Ceinture de sécurité rétractable
- Porte-gobelet
- Allume-cigares
- Cendrier
- Boîte de rangement
- Boîte à gants
- Tapis de plancher
- Leviers de commande à petite course
- Levier de neutralisation des commandes de pilotage avec console inclinable
- Interrupteur de coupure du moteur
- Climatiseur à régulation automatique
- Siège réglable et inclinable avec accoudoirs réglables
- Siège à suspension avec chauffage
- Toit transparent avec rideau roulant pare-soleil
- Pare-soleil
- Éclairage de la cabine (mode différé)
- Système d'abaissement d'urgence

FEUX ET INDICATEURS

- 5 feux de travail
  Machine de base x 2
  Côté gauche de la flèche x 1
  Bras x 2 (avec protections)
- Voyants de risque
- Voyants signal de braquage
- Voyants de freinage
- Voyants de dégagement
- Voyants de danger

SYSTÈME DE SURVEILLANCE

- Compteurs :
  Tachymètre, Compte-tours, Compteur horaire, Compteur kilométrique, Compteur partiel, Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur, Indicateur de pression des freins hydrauliques, Jauge de carburant, Horloge
- Alarmes :
  Surchauffe, Avertissement moteur, Pression d'huile moteur, Alternateur, Niveau minimum de carburant, Colmatage filtre hydraulique, Colmatage filtre à air, Pression d'huile de frein, Signal d'opération, Signal d'opération anormal pour les stabilisateurs, Signal d'opération anormal pour le levier électrique, Réseau, Mode de travail, Levier de blocage

VOYANTS DE PILOTAGE

- Moniteur multifonctions :
  Mode excavation, ralenti auto, accélération auto, préchauffage du moteur, frein de stationnement, frein de travail, verrouillage des essieux, phare de travail
- Moniteur de colonne :
  Clignotants, Phares et feux de route, Indicateur d'avertissement de danger, Indication F/N/R, Feux de gabarit, Coupure pilote, Vitesse lente

AVERTISSEURS D'ALARME

- Fonctionnement équipement frontal avec frein de stationnement enclenché, Pression d'huile moteur, Surchauffe moteur, Pression de freinage, Surcharge, Erreur du levier électrique
- Fonctionnement avec cabine en hauteur

DIVERS

- Trousse à outils standard
- Capots de machine verrouillables
- Bouchon de remplissage de carburant verrouillable
- Bandes antidérapantes sur les marchepieds et mains courantes
- Repère de sens de marche sur le cadre de châssis
- Contrôleur d'information embarqué
- Pompe électrique de remplissage de carburant
- Batterie de grande capacité

ÉQUIPEMENT EN OPTION

L'équipement en option pouvant varier selon les pays, veuillez contacter votre concessionnaire Hitachi pour de plus amples informations.

CHÂSSIS INFÉRIEUR

- Pneus à sculptures (pneumatiques)

CABINE

- Siège à suspension pneumatique avec chauffage
- Fenêtre à vitre ronde laminée
- Source d'alimentation 12 V
- Visière anti-pluie
  (La visière anti-pluie ne peut pas être installée en même temps que la protection de la cabine)

ÉCLAIRAGE

- Feux avant supplémentaires sur le toit de la cabine
- Feu arrière supplémentaire sur la cabine
- Feu avec protection sur le côté droit de la flèche
- Gyrophare

AUTRES

- Accumulateur de pilotage
- Huile biodégradable
- Filtre de retour haute performance filtrant la totalité du débit hydraulique (avec indicateur de colmatage)

Ces spécifications sont susceptibles de modifications sans préavis. Illustrations et photos montrent les modèles standard et peuvent comporter ou non l'équipement en option ; les accessoires et tout l'équipement standard peuvent présenter quelques différences dans les couleurs et les caractéristiques. Avant d'utiliser l'engin, veuillez lire attentivement le Manuel de l'opérateur pour un fonctionnement correct.

Hitachi Construction Machinery
www.hcme.com

KA-FR089EU

Printed in the Netherlands